

10025

1379 september 1

St Andrews

Henrik Sinclair, jarl av Orkneyöarna, meddelar att han till sin herre, kung Håkan (Magnusson) av Norge och Sverige ("principi ac domino meo domino Hauquino regi Norwegie et Swecie illustri") utlovat sin trohet. Utfärdaren beseglar.

Avskrift (på latin) i vidimation 1426 22/4 på perg. i Danska Rigsarkivet.

SDHK nr 11514.

Tryckt: Dipl. Norv. II, nr 460.

Regest: Reg. Norv. VII, nr 820.

Jämför DS nr 10014 och 10015 ovan.

10026

1379 september 5

Lida

Henrik Romare skänker i öppet brev till Nykyrka 1 örtugland i Drögsta för sin hustrus och sina barns själar. Dessutom säljer utfärdaren till samma kyrka 1 örtugland jord i samma by i Nykyrka socken i Jönåkers härad för 2 mark.

Utfärdaren ber kyrkoherden Jöns i Nykyrka att besegla.

Orig. på perg. (16,6 x 6,5 cm; 8 rader), Roggebiblioteket (Kungl. biblioteket), Strängnäs.

SDHK nr 11515.

Om Drögsta se DMS, Södermanland 2:3, s. 118.

Thet skal allum them mannum vitherlikit wara^a som thetta breff høra ælla see · ath iak Henrik Romare kænnes medh mino opno breffwe mik haffwa giuit Nyökirkio · eth^b ørthogha landh iordh i Drøwastum foore minna hwsfru · ok barna siæl · ok eth ørthogha landh iordh salde iak fornempdo kirkio foore thwa mark i samw^c bynum · ok i Nyökirkio sokn j Iunakars hundare liggjande · Til thess mera vitnæ bedhis iak biskæligzs^d manzs incigle herra Iønns kirkio^e herrans widher samw kirkio. Scriptum in Lidha¹ anno Domini M^occlxx nono, feria secunda ante Natiuitatem beate virginis Marie.

På baksidan: *Jtem ortug land i Drøgestom*

Sigill: spetsovalt av brunt vax, 2,2 x 2,7 cm (andligt sigill) på flikskuren remsa. Övre delen av sigillet saknas och den kvarvarande delen av omskriften är hårt sliten.

^a Över raden och här insignerat. ^b Därefter ett utskrapat ord. ^c sa mw utan avstävningstecken vid radskifte. ^d Bokstaven g efter rättelse, troligen från finalt s. ^e kir kio utan avstävningstecken vid radskifte.

¹ Lida i Nykyrka socken.